

# Declaration of Conformity

3M SVENSKA AB DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Manufacturer and additional information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Production facility

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Directive(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EN) The PPE Directive applies to personal protective equipment.

This equipment is in conformity with the provisions of Council Directive **89/686/EEC** and, where such is the case, with the national standard transposing harmonized standard(s) No. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

This equipment is identical to the PPE which is subject of EC certificate of conformity No. **1891602** issued by **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(EN) The EMC Directive sets requirements for electromagnetic emission and immunity limits for electric/electronic products liable to generate electromagnetic disturbance, or the performance of which are liable to be affected by such disturbance.

This equipment is in conformity with the provisions of Directive **2014/30/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

To meet the Directive **2011/65/EU**, risk assessments have been conducted according to the harmonized standard **EN 50581:2012**.

### LVD (Low Voltage Directive)

(EN) The LVD Directive covers all health and safety hazards, thus ensuring the product is safe while used as intended.

This equipment is in conformity with the provisions of directive **2014/35/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Notified bodies**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Konformitätserklärung

3M SVENSKA AB ERKLÄRT, DASS DIE UNTEN BESCHRIEBENE AUSRÜSTUNG DIE FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLT.

Diese Konformitätserklärung wurde unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.

Produktart/modell **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Hersteller und zusätzliche Informationen

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsstätte

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Richtlinie(n)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(DE) Die PSA-Richtlinie ist anwendbar für persönliche Schutzausrüstungen.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **89/686/EEC** und, wo dies der Fall ist, den nationalen Normen, welche die harmonisierten Normen umsetzen, mit den Nummern **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Diese Ausrüstung ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Konformitätserklärung Nr. **1891602**, herausgegeben vom **PZT GmbH** ist.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(DE) Die EMV-Richtlinie stellt Anforderungen an die elektromagnetischen Emissionen und Grenzwerte für die Störfestigkeit für Elektro-/Elektronikprodukte, welche elektromagnetische Störungen erzeugen können, oder die Leistungsfähigkeit solcher, die durch solche Störungen beeinflusst werden können.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/30/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DE) Der oben in der Erklärung beschriebene Gegenstand erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Richtlinie zu erfüllen, wurden in Übereinstimmung mit der harmonisierten Norm EN 50581:2012 Risikobewertungen durchgeführt.

### LVD (Low Voltage Directive)

(DE) Die NSR-Richtlinie erfasst alle Gesundheits- und Sicherheitsrisiken, um sicherzustellen, dass das Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung sicher ist.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/35/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Benannte stellen**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Déclaration de conformité

3M DÉCLARE QUE LE MATÉRIEL DÉCRIT CI-APRÈS EST EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Type de produit/modèle **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Fabricant et informations supplémentaires

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Site de production

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Directive(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(FR) La directive EPI s'applique aux équipements de protection individuelle.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **89/686/EEC** et le cas échéant, avec les normes nationales transposant une norme européenne harmonisée N° **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Cet équipement est identique à l'EPI qui fait l'objet d'un certificat de conformité N° **1891602** émis par **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(FR) La directive CEM définit les exigences relatives aux limites d'émission et d'immunité électromagnétiques pour les produits électriques/électroniques susceptibles de générer des perturbations électromagnétiques, ou dont l'exécution est susceptible d'être affectée par ces perturbations.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/30/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(FR) L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour répondre à la directive, l'évaluation des risques a été menée conformément à la norme harmonisée EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(FR) La directive DBT couvre tous les risques pour la santé et la sécurité, assurant ainsi que le produit est sûr lorsqu'il est utilisé comme prévu.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/35/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Organisme notifiés**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Försäkran om överensstämmelse

3M SVENSKA AB FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT DEN UTRUSTNING SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE EUROPEISKA DIREKTIV.

Ansvar för utgivningen av denna försäkran om överensstämmelse är helt och hållet tillverkarens.

Typ av produkt/modell **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Tillverkare och ytterligare information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsanläggning

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktiv

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SV) PPE-direktivet gäller personlig skyddsutrustning.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **89/686/EEC** och, i förekommande fall, med nationell standard som införlivar harmoniserad standard nummer **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Denna utrustning är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-certifikat nummer **1891602** om överensstämmelse utgivet av **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(SV) EMC-direktivet fastställer gränsvärden för elektromagnetisk emission och immunitet för elektriska/elektroniska produkter som riskerar att generera elektromagnetisk störning eller vilkas prestanda riskerar att påverkas av sådan störning.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/30/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SV) Objektet i försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att leva upp till direktivet har riskbedömningar genomförts enligt den harmoniserade standarden EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(SV) Lågspänningsdirektivet (LVD) omfattar alla hälso- och säkerhetsrelaterade faror, vilket säkerställer att produkten är säker så länge den används för avsedda ändamål.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/35/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Anmälda organ**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Declaración de conformidad

3M SVENSKA AB DECLARA QUE EL EQUIPO DESCRITO A CONTINUACIÓN ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS.

Esta declaración de conformidad se ha expedido bajo responsabilidad exclusiva del fabricante.

Tipo de producto/modelo **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Datos del fabricante e información adicional

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Planta de producción

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Directiva(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(ES) La Directiva EPI se aplica a equipos de protección individual.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **89/686/EEC** y, cuando corresponde, a la norma nacional que transpone las normas armonizadas **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Este equipo es idéntico al EPI sujeto del certificado de conformidad CE número **1891602** expedido por **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(ES) La Directiva CEM establece los requisitos de emisión electromagnética y límites de inmunidad para productos eléctricos/electrónicos susceptibles de generar perturbaciones electromagnéticas o cuyo rendimiento pueda verse afectado por dichas perturbaciones.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/30/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(ES) El objeto de la declaración que se describe arriba es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo del 8 de junio de 2011 sobre restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Para cumplir con la Directiva se han realizado evaluaciones de riesgo según la norma armonizada EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(ES) La Directiva DBT abarca todos los riesgos de salud y seguridad, para asegurar que el producto pertinente es seguro cuando se usa según lo previsto.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/35/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Organismos notificados**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Декларация за съответствие

3M SVENSKA AB ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ОБОРУДВАНЕТО, ОПИСАНО ТУК, СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ.

Настоящата декларация за съответствие се издава с пълната отговорност на производителя.

Тип на продукта/модел **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Производител и допълнителна информация

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Производствена база

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Директива(и)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(BG) Директивата за ЛПС се отнася за лични предпазни средства.

Това оборудване съответства на разпоредбите на Директива **89/686/ЕЕС** и където е приложимо, с националния стандарт, транспониращ хармонизиран стандарт № **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Оборудването е идентично с ЛПС, което е предмет на сертификата за съответствие на ЕС номер **1891602**, издаден от **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(BG) Директивата за електромагнитна съвместимост (EMC) определя изискванията за лимити за електромагнитни излъчвания и имунитет за електрически/електронни продукти, които могат да генерират електромагнитни смущения или тяхната работа може да бъде засегната от такива смущения.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/30/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(BG) Обектът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване.

За съответствие с Директивата беше извършена оценка на рисковете според хармонизирания стандарт EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(BG) Директивата за ниското напрежение обхваща всички рискове за здравето и безопасността и по този начин гарантира, че продуктът е безопасен при използване по предназначение.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/35/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Нотифицирани органи**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Prohlášení o shodě

SPOLEČNOST 3M SVENSKA AB PROHLAŠUJE, ŽE DÁLE POPISOVANÉ ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ EVROPSKÉ SMĚRNICE.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Typ výrobku/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Výrobce a další informace

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Výrobní zařízení

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Směrnice

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(CZ)** Směrnice OOP se týká osobních ochranných prostředků.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **89/686/EEC** a v relevantních případech národní normu přejímající harmonizovanou normu č. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Toto zařízení je identické s OOP, který je předmětem prohlášení o shodě EU č. **1891602** vydaného **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(CZ)** Směrnice EMC stanovuje požadavky na limity elektromagnetického vyzařování a odolnosti u elektrických/elektronických výrobků, které mohou být zdrojem elektromagnetického rušení nebo jejichž výkon může být takovým rušením ovlivněn.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/30/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(CZ)** Předmět výše popsaného prohlášení splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Směrnice vyžaduje posouzení rizik, které bylo provedeno podle harmonizované normy EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(CZ)** Směrnice LVD se vztahuje na veškerá zdravotní a bezpečnostní rizika, tudíž zaručuje, že výrobek je bezpečný, pokud je používán k určenému účelu.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/35/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Notifikované osoby (NB)**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Overensstemmelseserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER, AT NEDENSTÅENDE UDSTYR ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE EUROPADIREKTIVER.

Denne overensstemmelsesdeklaration er udstedt alene på producentens ansvar.

Produkttype/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Producent og yderligere information

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produktionsanlæg

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktiv(er)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(DK) PPE-direktivet er gældende for personlige værnemidler.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **89/686/EEC** og, hvor dette er tilfældet, med den nationale standard indsat i stedet for den harmoniserede standard nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Dette udstyr er identisk med de personlige værnemidler der er omfattet af EU's overensstemmelsescertifikat nr. **1891602**, udstedt af **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(DK) EMC-direktivet angiver krav vedrørende grænser for elektromagnetisk emission og immunitet for elektriske/elektroniske produkter der kan være ansvarlige for at generere elektromagnetisk støj, eller hvis funktionalitet kan risikere at blive påvirket af en sådan støj.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/30/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DK) Formålet med den ovenfor beskrevne deklaration er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om restriktionen for brug af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at leve op til direktivet er der udført risikovurderinger i henhold til den harmoniserede standard EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(DK) LVD-direktivet omfatter alle sundheds- og sikkerhedsrisici og sikrer dermed at produktet er sikkert ved korrekt og hensigtsmæssig brug.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/35/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Notificerede organer**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Vastavusdeklaratsioon

3M SVENSKA AB TEATAB, ET SIIN KIRJELDATUD TOODE VASTAB JÄRGMISTELE EUROOPA DIREKTIIVIDELE.

See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel.

Toote tüüp/mudel **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Tootja ja lisateave

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Tootmisettevõte

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktiiv(id)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EE) PPE direktiiv kehtib isikukaitsevahendite puhul.

See seade vastab direktiivi **89/686/EEC** sätetele ning asjakohasusel ka riiklikult kohandatud harmoneeritud standarditele nr **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

See seade on identne isikukaitsevahendiga, millele **PZT GmbH** on andnud EL-i vastavussertifikaadi nr **1891602**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(EE) EMÜ direktiiv sätestab elektromagnetilise emissiooni nõuded ja immuunsuspiirangud elektri-/elektroonikatoodetele, mis võivad tekitada elektromagnetilisi häireid või mille jõudlust sellised häired võivad mõjutada.

See seade vastab direktiivi **2014/30/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EE) Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile 2011/65/EL 8. juunist 2011 teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Direktiivile vastamiseks on teostatud riskihindamine kooskõlas harmoneeritud standardiga EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(EE) Madalpingedirektiiv käsitleb kõiki tervise ja turvalisusega seotud ohte, tagades toote ohutuse, kui seda kasutatakse ettenähtud viisil.

See seade vastab direktiivi **2014/35/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Teavitatud asutused**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

3M SVENSKA AB VAKUUTTAA, ETTÄ TÄSSÄ KUVATTU LAITE ON SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Tuotteen/mallin tyyppi **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Valmistaja ja lisätiedot

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Tuotantolaitos

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Direktiivi(t)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(FI)** PPE-direktiivi koskee henkilönsuojaimia.

Tämä laite on direktiivin **89/686/EEC** säännösten ja seuraavien yhdenmukaistettujen kansallisten standardien mukainen: **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008.**

Tämä laite on täysin samanlainen kuin henkilönsuojain, jota koskee **PZT GmbH** antama EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus nro **1891602**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(FI)** EMC-direktiivissä säädetään sähkömagneettisia päästö- ja sietorajoja koskevat vaatimukset sähkö- ja elektroniikkatuotteille, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä tai joiden suorituskykyyn kyseiset häiriöt voivat vaikuttaa.

Tämä laite on direktiivin **2014/30/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013.**

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU säännösten mukainen.

Direktiivin vaatimusten täyttämiseksi on suoritettu riskinarvioinnit yhdenmukaistetun standardin EN 50581:2012 mukaisesti.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(FI)** LVD-direktiivi kattaa kaikki terveys- ja turvallisuusvaarat varmistamalla, että tuote on turvallinen käyttötarkoituksensa mukaisesti käytettynä.

Tämä laite on direktiivin **2014/35/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013.**

**Ilmoitetut laitokset**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Δήλωση συμμόρφωσης

Η 3M SVENSKA AB ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τύπος προϊόντος/μοντέλο **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Κατασκευαστής και πρόσθετες πληροφορίες

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Εγκατάσταση παραγωγής

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Οδηγία(-ες)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(GR)** Η οδηγία ΜΑΠ αφορά στα μέσα ατομικής προστασίας.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **89/686/EEC** και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με το εθνικό πρότυπο που αποτελεί μεταφορά εναρμονισμένου προτύπου Αριθ. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ο παρών εξοπλισμός είναι ίδιος με τα ΜΑΠ που υπόκεινται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ Αριθ. **1891602** που εκδόθηκε από το **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(GR)** Η οδηγία ΗΜΣ καθορίζει τις απαιτήσεις για τις ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και τα όρια ατρωσίας για ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά προϊόντα που ενδέχεται να παράγουν ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές ή η απόδοση των οποίων επηρεάζεται ενδεχομένως από τέτοιου είδους διαταραχές.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/30/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(GR)** Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται πιο πάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για ανταπόκριση στις απαιτήσεις της Οδηγίας, διενεργήθηκαν αξιολογήσεις κινδύνου σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(GR)** Η οδηγία χαμηλής τάσης (LVD) καλύπτει όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με την υγεία και την ασφάλεια, εξασφαλίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο ότι το προϊόν είναι ασφαλές ενώ χρησιμοποιείται κατά τον προβλεπόμενο τρόπο.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/35/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Κοινοποιημένοι φορείς**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Izjava o sukladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA DALJE U TEKSTU SUKLADNA SA SLJEDEĆIM EUROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova je izjava o sukladnosti izdana pod punom odgovornošću proizvođača.

Vrsta proizvoda/modela **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Proizvođač i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodno postrojenje

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

(HR) Direktiva PPE primjenjuje se na osobnu zaštitnu opremu.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **89/686/EEC** i kada je to slučaj, s nacionalnom normom koja prenosi harmoniziranu normu br. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ova je oprema istovjetna osobnoj zaštitnoj opremi koja je predmet EU certifikata o sukladnosti br. **1891602** koji je izdao **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(HR) Direktiva EMC postavlja zahtjeve za elektromagnetsku emisiju i ograničenja otpornosti za električne/elektroničke proizvode koji mogu generirati elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu utjecati takve smetnje.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/30/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(HR) Svrha gore opisane izjave u skladu je s Direktivom 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Kako bi se udovoljilo zahtjevima Direktive, provedena je procjena rizika u skladu s harmoniziranom normom EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(HR) Direktiva LVD pokriva sve opasnosti po zdravlje i sigurnost čime jamči sigurnost proizvoda dok se upotrebljava prema namjeni.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/35/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Ovlaštena certifikacijska tijela**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Megfelelőségi nyilatkozat

A 3M SVENSKA AB EZENNEL KIJELENTI, HOGY AZ ITT TÁRGYALT KÉSZÜLÉK TELJESÍTI AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK ELŐÍRÁSAIT.

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére állította ki.

A termék/modell típusa **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Gyártó neve és egyéb adatai

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Gyártóüzem

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Irányelvek

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(HU)** A PPE irányelv a személyi védőfelszerelések használatáról rendelkezik.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **89/686/EEC** irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008** számú, harmonizált szabványoknak megfelelő szabványokat.

Az itt tárgyalt készülék PPE szempontjából az **1891602** számú, a **PZT GmbH** által kibocsátottal azonos EU megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(HU)** Az EMC irányelv az elektromágneses zavart keltő, illetve az ilyen zavarra érzékeny elektromos/elektronikus termékek elektromágneses kibocsátását, illetve tűrőképességi határértékeit szabályozza.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/30/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(HU)** A fenti nyilatkozat tárgya teljesíti az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-ai 2011/65/EU számú, a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekbeni alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelvnek előírásait.

Az irányelv betartása érdekében elvégezték az EN 50581:2012 számú harmonizált szabvány szerinti kockázatelemzést.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(HU)** Az LVD irányelv biztosítja, hogy a termék rendeltetésszerű használat esetén az összes munkavédelmi veszély szempontjából biztonságos legyen.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/35/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

**Bejelentett szervezetek**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Samræmisýfirlýsing

3M SVENSKA AB LÝSIR ÞVÍ YFIR AÐ TÆKNIBÚNAÐUR SÁ SEM LÝST ER HÉR AÐ NEÐAN ER Í SAMRÆMI VIÐ EFTIRFARANDI EVRÓPSKAR REGLUGERÐIR.

Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.

Tegund framleiðsluvöru/gerðar **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Framleiðandi og viðbótarupplýsingar

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Framleiðsluver

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Tilskipun/tilskipanir

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IS) PPE-tilskipunin varðar persónuhlífar.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **89/686/EEC** og, eftir því sem við á, ríkisstaðal þar sem tekinn er upp samræmdur staðall nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Búnaðurinn er nákvæmlega eins og þær persónuhlífar sem fjallað er um í ESB-samræmisýfirlýsingu nr. **1891602** og gefin er út af **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(IS) EMC-reglugerðin skilgreinir kröfur sem gerðar eru um rafsegulfræðilega útgeislun og ónæmistakmörk fyrir rafmagns/rafeindavörur sem hætta er á að gefi frá sér rafsegulfræðilegar truflanir eða ef þannig truflanir gætu haft áhrif á virkni þeirra.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/30/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IS) Markmið ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við Tilskipun 2011/65/EU frá Evrópuþinginu og Evrópuráðinu þann 8. júní 2011 um takmörkun á notkun ákveðinna hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

Áhættumat hefur verið framkvæmt í samræmi við samræmdan staðal EN 50581:2012 til þess að uppfylla kröfur Tilskipunarinnar.

### LVD (Low Voltage Directive)

(IS) Lágspennutilskipunin nær til allra áhættuþátta varðandi heilbrigði og öryggi og tryggir þannig að hættulaust sé að nota tækið eins og til er ætlast.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/35/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Vottunarstofnanir**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Dichiarazione di Conformità

3M SVENSKA AB DICHIARA CHE L'APPARECCHIO DESCRITTO DI SEGUITO È CONFORME ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Tipo di prodotto/modello **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Produttore e informazioni aggiuntive

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Stabilimento di produzione

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Direttiva(e)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IT) La Direttiva PPE si applica ai dispositivi di protezione individuale.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **89/686/EEC** e, laddove appropriato, alla trasposizione nazionale delle norme armonizzate **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Questo apparecchio è identico al DPI oggetto della dichiarazione di conformità europea n. **1891602** rilasciata da **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(IT) La Direttiva EMC definisce i requisiti in materia di emissioni elettromagnetiche e limiti di immunità per i prodotti elettrici ed elettronici in grado di generare interferenze elettromagnetiche, oppure le cui prestazioni potrebbero essere influenzate da tali interferenze.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/30/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IT) L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ottemperare alla Direttiva, le valutazioni dei rischi sono state effettuate secondo la norma armonizzata EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(IT) La Direttiva LVD riguarda tutti i pericoli per la salute e la sicurezza, al fine di assicurare che il prodotto sia sicuro per l'uso previsto.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/35/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Organismi notificati**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Atitikties deklaracija

„3M SVENSKA AB“ PAREIŠKIA, KAD TOLIAU APRĄŠYTA ĮRANGA ATITINKA NURODYTAS EUROPOS DIREKTYVAS.

Už šios atitikties deklaracijos išleidimą yra atsakingas tik gamintojas.

Gaminio/modelio tipas **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Gamintojas ir papildoma informacija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Gamykla

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktyva (-os)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LT) PPE direktyva taikoma asmeninės apsaugos įrangai.

Ši įranga atitinka Direktyvos **89/686/EEC** nuostatas ir, kai būtina, nacionalinį standartą, į kurį perkeltas darnusis standartas Nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ši įranga yra identiška PPE, kuriai taikomas ES atitikties sertifikatas Nr. **1891602**, išduotas **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(LT) EMS direktyva nustato reikalavimus dėl elektromagnetinės spinduliuotės ir atsparumo apribojimų, taikomus elektros / elektronikos gaminiams, galintiems sukelti elektromagnetinių trukdžių arba kurių veikimą tokie trukdžiai gali paveikti.

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/30/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 55022:2010 + AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LT) Aprašytos deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Siekiant laikytis direktyvos, rizika įvertinta pagal darnųjį standartą EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(LT) LVD direktyvoje aptariami visi sveikatos ir saugumo pavojai: taip užtikrinama, kad pagal paskirtį naudojamas gaminys būtų saugus.

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/35/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Paskelbtosios įstaigos**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Atbilstības deklarācija

3M SVENSKA AB APLIECINA, KA TURPMĀK APRAKSTĪTAIS APRĪKOJUMS ATBILST ŠEIT MINĒTO EIROPAS DIREKTĪVU PRAŠĪBĀM.

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Produkta/modela tips **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Ražotājs un papildu informācija

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Ražotne

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktīva(-s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LV) IAL direktīva attiecas uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **89/686/EEC** prasībām un attiecīgajos gadījumos valsts standarta, ar kuru pārņemti saskaņotie standarti Nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**, prasībām.

Šis aprīkojums ir identisks IAL, uz ko attiecas ES Atbilstības deklarācija Nr. **1891602**, ko izdevis **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(LV) EMS direktīva nosaka prasības attiecībā uz elektromagnētiskajām emisijām un traucējumnoturības limitiem elektriskajiem/elektroniskajiem izstrādājumiem, kuri rada elektromagnētiskos traucējumus vai kuru darbību ietekmē tādi traucējumi.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/30/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LV) Šis deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās prasībām.

Lai nodrošinātu atbilstību šai direktīvai, veikti risku novērtējumi saskaņā ar saskaņoto standartu EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(LV) ZS direktīva aptver visus veselības un drošības riskus, nodrošinot, ka izstrādājums ir drošs, ja lietots tā, kā paredzēts.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/35/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Pilnvarotā iestāde**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Conformiteitsverklaring

3M SVENSKA AB VERKLAART DAT DE HIERNA BESCHREVEN APPARATUUR IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Product/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (710088456 / UU004637789)**

## Fabrikant en extra informatie

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Productiefaciliteit

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Richtlijn(en)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(NL) De PBM-richtlijn heeft betrekking tot individuele beschermende uitrusting.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **89/686/EEC** en, wanneer toepasselijk, met de nationale norm die overgenomen is van de geharmoniseerde normen **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Deze apparatuur is identiek aan de PBM die beantwoordt aan het EU-certificaat van overeenstemming nr **1891602**, uitgevaardigd door het **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(NL) De EMC-richtlijn stelt beperkingen aan de elektromagnetische emissie en aan de grenswaarden voor immuniteit van elektrische/elektronische producten die elektromagnetische storingen veroorzaken of waarvan de prestaties door deze storingen kunnen worden beïnvloed.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/30/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(NL) De hierboven beschreven verklaring betreft beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011.

Om aan deze richtlijn te voldoen zijn risicobeoordelingen uitgevoerd volgens de geharmoniseerde norm EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(NL) De LVD-richtlijn heeft betrekking op alle gevaren voor de gezondheid en veiligheid, zodat het product veilig is als het wordt gebruikt zoals bedoeld.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/35/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Aangemelde instanties**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Samsvarserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER AT UTSTYRET SOM BESKRIVES HER, ER I SAMSVAR MED FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER.

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Produkt-/modelltype **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Produsent og ytterligere informasjon

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Produksjonsanlegg

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Direktiv(er)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(NO)** PPE-direktivet gjelder for personlig verneutstyr.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **89/686/EEC** og, der dette er aktuelt, den nasjonale standarden for gjennomføring av harmonisert standard nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Dette utstyret er identisk med det personlige verneutstyret som er omfattet av EU-sertifikat om samsvar nr. **1891602** utstedt av **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(NO)** EMC-direktivet setter krav til elektromagnetiske utslipp og immunitetsgrenser for elektriske/elektroniske produkter som kan generere elektromagnetiske forstyrrelser, eller hvordan deres ytelse kan påvirkes av slike forstyrrelser.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/30/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(NO)** Målet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med direktiv 2011/65/EU fra EU-parlamentet og EU-rådet av 8. juni 2011 om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For å overholde reglene i direktivet er det blitt utført risikovurderinger i samsvar med den harmoniserte standarden EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(NO)** LVD-direktivet omfatter alle helse- og sikkerhetsrisikoer, og sikrer dermed at produktet er sikkert når det brukes slik produsenten har angitt.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/35/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Bemyndigede organer**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Deklaracja zgodności

3M SVENSKA AB OŚWIADCZA, ŻE OPISANE PONIŻEJ URZĄDZENIA SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Rodzaj produktu/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Producent oraz dodatkowe informacje

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Zakład produkcyjny

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Dyrektywa(y)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PL) Dyrektywa PPE dotyczy środków ochrony osobistej.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **89/686/EEC** i w określonych przypadkach z przepisami normy krajowej stanowiącej transpozycję zharmonizowanej normy nr **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Niniejszy sprzęt jest identyczny ze środkami ochrony osobistej będącymi przedmiotem Certyfikatu Zgodności UE nr **1891602** wydanego przez **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(PL) Dyrektywa EMC określa wymagania dotyczące limitów emisji elektromagnetycznej i odporności na zakłócenia elektromagnetyczne dla produktów elektrycznych/elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne lub których funkcjonowanie może być podatne na tego typu zakłócenia.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/30/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PL) Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Celem spełnienia wymagań dyrektywy przeprowadzono ocenę ryzyka zgodnie z normą zharmonizowaną EN 5058:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(PL) Dyrektywa LVD dotyczy wszelkich przypadków zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa i gwarantuje, że produkt jest bezpieczny, o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/35/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Jednostki notyfikowane**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Declaração de conformidade

A 3M SVENSKA AB DECLARA QUE O EQUIPAMENTO DESCRITO ABAIXO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DIRETIVAS EUROPEIAS.

Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade total do fabricante.

Tipo de produto/modelo **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Fabricante e dados adicionais

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Locais de produção

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Diretiva(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PT) A diretiva EPI refere-se ao equipamento de proteção individual.

Este equipamento está em conformidade com as provisões contidas na diretiva **89/686/EEC** e o mesmo se aplica com as normas nacionais transportas em normas harmonizadas nºs **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Este equipamento é idêntico ao EPI que está sujeito à certificação de conformidade da UE nº. **1891602** emitido pelo **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(PT) A diretiva CEM define os requisitos para emissões eletromagnéticas e limites de imunidade para produtos elétricos e eletrônicos, para gerar distúrbios eletromagnéticos, ou o desempenhos que sejam suscetíveis de serem afetadas por esse tipo de distúrbio.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/30/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PT) O objetivo da declaração acima descrita é a conformidade com a diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011, sobre a restrição de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Para cumprir esta diretiva, foram efetuadas avaliações de risco de acordo com a norma harmonizada EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(PT) A diretiva DBT abrange todos os perigos de saúde e segurança, assegurando assim que o produto é seguro para o uso para que foi previsto.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/35/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Organismos notificados**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Declarație de conformitate

3M SVENSKA AB DECLARĂ CĂ ECHIPAMENTUL DESCRIS ÎN CONTINUARE ESTE CONFORM CU URMĂTOARELE DIRECTIVE EUROPENE.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Tip de produs/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Producător și informații suplimentare

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Unitatea de producție

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Directive

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RO)** Directiva PPE se aplică pentru echipamentele personale de protecție.

Acest echipament este conform cu dispozițiile din Directiva **89/686/EEC** și dacă este cazul, cu standardul național care transpune standardul armonizat nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Acest echipament este identic cu PPE care face obiectul certificatului de conformitate UE Nr. **1891602** emis de **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RO)** Directiva CEM stabilește cerințele pentru emisii electromagnetice și limitele de imunitate ale produselor electrice/electronice care pot genera interferențe electromagnetice sau cele ale căror performanță este susceptibilă de a fi afectată de astfel de interferențe.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/30/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RO)** Obiectul declarației descrise mai sus este conform cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Pentru a respecta Directiva, evaluările riscurilor au fost efectuate conform standardului armonizat EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(RO)** Directiva LVD se referă la toate riscurile pentru sănătate și siguranță și se asigură astfel că produsul este sigur cât timp este utilizat în mod corespunzător.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/35/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Organismele notificate**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Izjava o usklađenosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA U OVOM DOKUMENTU USKLAĐENA SA SLEDEĆIM EVROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova izjava o usklađenosti je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Tip proizvoda/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Informacije o proizvođaču i dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodni pogon

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RS)** Direktiva PPE odnosi se na ličnu zaštitnu opremu.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **89/686/EEC** i, gde je to slučaj, sa nacionalnim standardom koji prenosi harmonizovani standard br. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ova oprema je u potpunosti u skladu sa direktivom PPE, koja je predmet sertifikata EU o usklađenosti br. **1891602** a kojeg je izdao **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RS)** Direktiva EMC postavlja zahteve za ograničenja elektromagnetske emisije i imunosti za električne i elektronske uređaje koji mogu da izazovu elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu da utiču takve smetnje.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/30/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RS)** Predmet prethodno opisane izjave usklađen je sa Direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju primene određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Da bi se ispoštovala ova direktiva, sprovedene su procene rizika u skladu sa harmonizovanim standardom EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(RS)** Direktiva LVD obuhvata sve zdravstvene i bezbednosne rizike, čime se garantuje bezbednost proizvoda ako se koristi u skladu sa predviđenom namenom.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/35/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Ovlaščena tela**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Декларация соответствия

КОМПАНИЯ 3M SVENSKA AB ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО УКАЗАННОЕ НИЖЕ ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ДИРЕКТИВ ЕС.

Исключительную ответственность за содержание настоящей декларации несет производитель.

Тип и модель изделия **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Информация о производителе

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Производственный объект

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Директивы

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RU)** Данная директива содержит ряд требований к средствам индивидуальной защиты.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **89/686/EEC**, а также, когда это применимо, требованиям национального стандарта, соответствующего согласованным стандартам **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Настоящее оборудование идентично таковому, получившему сертификат соответствия ЕС № **1891602** в **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RU)** Директива об электромагнитной совместимости содержит требования, касающиеся электромагнитных излучений и пределов чувствительности. Данные требования распространяются на электрические и электронные устройства, способные создавать электромагнитные помехи, а также восприимчивые к электромагнитным помехам.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/30/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RU)** Изделие, указанное выше в настоящей декларации, соответствует требованиям директивы 2011/65/EU Европейского парламента, а также требованиям, установленным в рамках совещания от 8 июня 2011 года, касающимся ограничения использования ряда опасных веществ при производстве электрического и электронного оборудования.

С целью проверки соответствия изделия требованиям директивы была произведена оценка рисков согласно методике, описанной в согласованном стандарте EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

**(RU)** Директива о низковольтном оборудовании касается вопросов, связанных с техникой безопасности и гигиеной труда. Соответствие изделия требованиями данной директивы означает, что изделие является безопасным при условии использования его по назначению.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/35/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Нотифицированные органы**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

*Värnamo, April 5, 2017*



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*





# Izjava o skladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJA, DA JE V NADALJEVANJU OPISANA OPREMA V SKLADU Z NASLEDNJI MI EVROPSKIMI DIREKTIVAMI.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Vrsta izdelka/model **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Proizvajalec in dodatne informacije

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Proizvodni obrat

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SI) Direktiva OZO se uporablja za osebno zaščitno opremo.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **89/686/EEC** in, kjer je tako, z nacionalnim standardom, s katerim se v zakonodajo prenesejo usklajeni standardi št. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ta oprema je enaka OZO, ki je predmet certifikata ES o skladnosti št. **1891602**, ki ga je izdal **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(SI) Direktiva o elektromagnetni združljivosti opredeljuje zahteve glede omejitev elektromagnetnih emisij in odpornosti za električne in elektronske izdelke, ki utegnejo ustvarjati elektromagnetne motnje ali na delovanje katerih utegnejo vplivati take motnje.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/30/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SI) Cilj zgoraj opisane izjave je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejitvah uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za izpolnjevanje zahtev direktive je bila opravljena ocena tveganja v skladu z usklajenim standardom EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(SI) Direktiva o nizki napetosti se uporablja za vse nevarnosti za zdravje in varnost ter tako zagotavlja, da je izdelek varen, če je uporabljen v skladu s svojim namenom.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/35/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Priglašeni organi**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Vyhlásenie o zhode

SPOLOČNOSŤ 3M SVENSKA AB VYHLASUJE, ŽE ZARIADENIE OPÍSANÉ NIŽŠIE SPĹŇA USTANOVENIA NASLEDOVNÝCH EURÓPSKYCH SMERNÍC.

Toto vyhlásenie o zhode je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Typ výrobku/modelu **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Výrobca a ďalšie informácie

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Výrobný závod

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wroclaw, Poland

## Smernice

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SK) Smernica o OOP upravuje osobné ochranné prostriedky.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **89/686/EEC** a podľa okolností národnej smernice transponujúcej harmonizovanú normu č. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Toto zariadenie je identické s OOP, ktorý je predmetom Certifikátu o zhode EÚ, č. **1891602**, ktorý vydal **PZT GmbH**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(SK) Smernica o EMK stanovuje požiadavky na limity elektromagnetických emisií a odolnosti pre elektrické/elektronické výrobky náchylné vytvárať elektromagnetické rušenie alebo výkon ktorých je náchylný byť ovplyvnený takýmto rušením.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **2014/30/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SK) Predmetom vyhlásenia opísaného vyššie je zhoda so smernicou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Za účelom splnenia ustanovení tejto smernice bolo vykonané hodnotenie rizík v súlade s harmonizovanou normou EN 50581:2012.

### LVD (Low Voltage Directive)

(SK) Smernica LDV pokrýva všetky zdravotné a bezpečnostné riziká a zaisťuje bezpečnosť výrobku, ak sa používa v súlade s určením.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **2014/35/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013**.

**Notifikované orgány**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*



# Uygunluk Beyanı

3M SVENSKA AB, BU BELGEDE TANIMLANAN EKİPMANLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN AVRUPA YÖNERGELERİ İLE UYUMLU OLDUĞUNU BEYAN EDER.

Bu uygunluk beyanı, sadece üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Ürün/model tipi **3M™ PELTOR™ ProTac™ III Slim Headset, black, headband MT13H220A (7100088456 / UU004637789)**

## Üretici ve ilave bilgiler

3M Svenska AB

Box 2341, Malmstengatan 19, SE 331 02, Värnamo, Sweden

Telephone No: +46 (0)370 69 42 00, Telefax No: +46 (0)370 151 30

## Üretim tesisi

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

## Yönerge(ler)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(TR)** PPE Yönergesi, kişisel koruyucu ekipmanlar için geçerlidir.

Bu ekipman, **89/686/EEC** Yönergesi'nin hükümlerine ve uygulanabilir olduğu durumlarda, standart No. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**'nin yerine geçen uyumlu ulusal standarda uygundur.

Bu ekipman, **PZT GmbH** tarafından düzenlenen AB Uygunluk Sertifikası No. **1891602**'in hükümlerine tabi PPE ile aynıdır.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(TR)** EMC Yönergesi, elektromanyetik emisyon gerekliliklerini ve elektromanyetik bozulma oluşturabilen veya performansı bu tür bozulmalardan etkilenebilen elektrikli/elektronik ürünler için muafiyet sınırlarını belirler.

Bu ekipman, **2014/30/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 55022:2010 +AC:2011, EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013** teknik özelliklere uygundur.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(TR)** Yukarıda tanımlanan beyanın amacı, Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 8 Haziran 2011 tarihli 2011/65/EU Yönergesi ile uyumluluktur.

Yönergeyi karşılamak için, uyumlu standart EN 50581:2012'ye göre risk değerlendirmeleri gerçekleştirilmiştir.

### LVD (Low Voltage Directive)

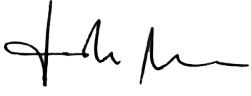
**(TR)** LVD Yönergesi tüm sağlık ve güvenlik tehlikelerini kapsayarak ürünün amaçlanan şekilde kullanımı sırasında emniyetli olmasını sağlar.

Bu ekipman, **2014/35/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013** teknik özelliklere uygundur.

**Onaylı kuruluşlar**

PZT GmbH, An der Junkerei 48f , 26389, Wilhelmshaven, Germany

Värnamo, April 5, 2017



*Henrik Nordin, Senior Manager Technical Support, R&D*

3M